



Per la diffusione immediata: 15/08/2017

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO PRESENTA LE “MISURE DI CHARLOTTESVILLE” ALL’INTERNO DELLA LEGGE DI NEW YORK SUI REATI D’ODIO

La nuova normativa classificherà l’incitazione alla rivolta e la sommossa, che ha come bersaglio categorie protette, come violazione della Legge statale sui reati d’odio

Inoltre, richiede che la legislazione ampli la protezione derivante dalla Legge sui diritti umani a tutti gli studenti delle scuole pubbliche all’interno dello Stato

Dopo il disastro causato dagli eventi violenti e mortali avvenuti a Charlottesville durante lo scorso fine settimana, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che presenterà la normativa per aggiungere i crimini di incitazione alla rivolta e sommossa, che ha come bersaglio categorie protette, all’elenco di violazioni specifiche della Legge statale sui reati d’odio (Hate Crimes Law). Questi cambiamenti legislativi, conosciuti come misure di Charlottesville (Charlottesville provisions), riaffermeranno che mentre le dimostrazioni pacifiche sono permesse, New York non tollera il sostegno o l’incitamento alla violenza imminente contro categorie protette all’interno delle nostre comunità.

“I terribili eventi che hanno avuto luogo a Charlottesville non dovranno mai ripetersi, e a New York siamo decisi ad ergerci in modo compatto contro l’odio in ogni sua forma”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo**. “La nostra diversità è la nostra forza e questa normativa aiuterà a proteggere i newyorkesi, oltre ad inviare il segnale chiaro che la violenza e la discriminazione non hanno spazio nella nostra società. New York è una comunità e una sola famiglia, e non smetteremo mai di lottare per garantire sicurezza e trattamenti identici per tutti i newyorkesi”.

In aggiunta, ancora una volta il Governatore ha fatto richiesta di un ampliamento della Legge statale sui diritti umani (Human Rights Law) per proteggere tutti gli studenti a livello statale. Secondo la legge attuale, solamente gli studenti appartenenti a scuole private sono protetti dalla Legge sui diritti umani, questo significa che uno studente appartenente a una scuola pubblica e che venga discriminato all’interno dell’istituzione scolastica, non ha i mezzi per reclamare.

Le misure di Charlottesville

In base alla legge di Stato, una persona commette un reato d'odio quando intima una delle varie offese specificate nei confronti di una vittima particolare, questo a causa della percezione o credenza riguardo alla sua razza, colore, origine nazionale, antenati, sesso, religione, pratiche religiose, età, disabilità oppure orientamento sessuale, o quando un atto di questo genere viene commesso come risultato di quel tipo di percezione o credenza. I reati d'odio possono essere perpetrati contro un individuo, un gruppo di individui o contro proprietà pubbliche o private. Secondo la proposta del Governatore, la Legge sui reati d'odio dovrebbe essere emendata per aggiungere l'incitazione alla rivolta e la sommossa, quando dirette a categorie protette, all'elenco delle violazioni specifiche punibili come reati d'odio. Le pene per la partecipazione a una sommossa verrebbero aumentate da reato di tipo E a reato di tipo D, e l'incitazione alla rivolta verrebbe aumentata da reato minore di tipo A a reato di tipo E.

Ampliamento della Legge sui diritti umani

In aggiunta all'emendamento dello statuto relativo ai reati d'odio, il Governatore sta inoltre richiedendo un'azione normativa per emendare la Legge sui diritti umani, in modo da proteggere dalla discriminazione tutti gli studenti delle scuole pubbliche e le istituzioni. In seguito alla decisione del 2012 da parte della Corte d'appello dello Stato di New York (New York State Court of Appeals) che ha definito come le scuole pubbliche non rientrano nella definizione del "ente o associazione formativa", la Divisione per i diritti umani (Division of Human Rights, DHR) dello Stato ha perso la sua capacità di investigare sui rapporti inerenti a bullismo, vessazioni e altre tipologie di discriminazioni nei confronti di studenti della scuola pubblica. La decisione è stata raggiunta nonostante il fatto che la Divisione abbia affermato la sua giurisdizione sulle scuole pubbliche nel corso di quasi tre decenni e in quel momento sia stata forzata a chiudere oltre 70 pratiche di reclamo aperte nei confronti di scuole pubbliche.

Inoltre, ieri, il Governatore Cuomo ha [firmato la normativa](#) che garantisce ai pubblici ministeri maggiori strumenti per combattere i reati d'odio, permettendo loro di incrementare le pene contro coloro che effettuano minacce che implicano bombe contro i centri comunitari.

Nel novembre 2016, durante un discorso presso la chiesa battista abissina (Abyssinian Baptist Church), il Governatore Cuomo [ha annunciato](#) varie misure per proteggere i diritti civili e combattere i reati di odio a New York, includendo la creazione di un'unità della Polizia di Stato per investigare i presunti reati d'odio, l'ampliamento della Legge statale sui diritti umani per proteggere tutti gli studenti, e la creazione di un nuovo finanziamento d'emergenza per rappresentanti legali destinati agli immigrati. La Polizia di Stato ha creato una nuova unità per investigare i reati d'odio e il Governatore Cuomo ha lanciato Liberty Defense Project, la prima iniziativa pubblica/privata a livello nazionale per la difesa legale degli immigrati, ma l'Assemblea legislativa dello Stato non ha ancora fatto passare la normativa per ampliare la Legge sui diritti umani.

Protezione dei diritti civili e lotta ai crimini d'odio

I cittadini di New York che sono stati soggetti a pregiudizi o discriminazioni sono invitati a chiamare la linea diretta gratuita della DHR al [numero gratuito d'emergenza](#) (888) 392-

3644 dalle 9 alle 17. Lunedì - Venerdì. Se si desidera denunciare un reato o si teme per la propria sicurezza, chiamare immediatamente il 911.

Se si è rimasti vittime di reati, è possibile contattare L'Ufficio per i servizi alle vittime (Office of Victim Services, OVS) dello Stato di New York, che finanzia 223 programmi in tutto lo Stato, offrendo servizi diretti, quali interventi in casi di crisi e terapia, a vittime di reati, inclusi i reati d'odio. Questi programmi possono inoltre aiutare qualsiasi vittima di reati a presentare domanda per compensazione e altra assistenza dall'agenzia, costituendo una rete di sicurezza per persone che non posseggono alcuna altra risorsa. Le persone che desiderano richiedere aiuto da parte dell'OVS, possono inoltre trovare online un fornitore di servizi: <https://ovs.ny.gov/locate-program>. Per maggiori informazioni, è possibile visitare il sito: www.ovs.ny.gov.

New York è orgoglioso di essere il primo Stato americano ad avere approvato una Legge sui diritti umani, permettendo a tutti i cittadini di beneficiare di "pari opportunità di godere di una vita piena e produttiva". La Divisione per i diritti umani dello Stato di New York è l'agenzia preposta all'applicazione di questa legge, che proibisce la discriminazione legata al lavoro, all'abitazione, ai locali pubblici, al credito e ad altre fattispecie giuridiche, in base a età, razza, origine nazionale, sesso, orientamento sessuale, stato civile, disabilità, servizio militare e altre classi specifiche. Per informazioni sulla Legge sui diritti umani e sul lavoro dell'agenzia, visitare il sito Web della Divisione per i diritti umani all'indirizzo www.dhr.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418